

MOTOSCOPE

BARREDORAS - BALAYEUSES



people & technology

I
E
F

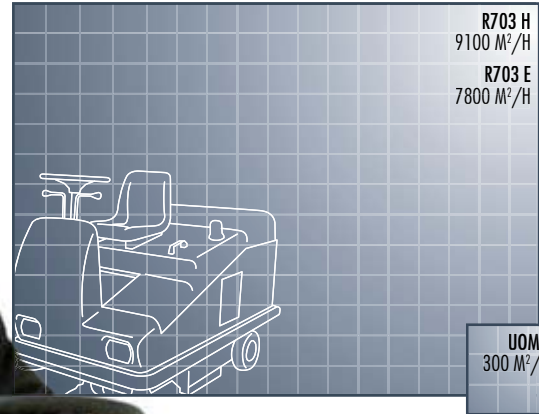
R703

RENDIMIENTO DE LIMPIEZA POR HORA **RESA ORARIA**
RENDEMENT HORAIRES

**EFFICACE, ROBUSTA,
COMPATTA**

*EFICAZ, ROBUSTA,
COMPACTA*

*EFFICACE, ROBUSTE,
COMPACTE*



52

R703





R703 H - E

R703 è una spazzatrice uomo a bordo con scarico manuale per utilizzo industriale e professionale. Robusta perchè costruita in acciaio, efficace perchè potente, affidabile perchè semplice, agile perchè di dimensioni compatte. Facile da usare e da mantenere, è la spazzatrice ideale per affrontare lavori gravosi in spazi ristretti.

R703 es una barredora con operador a bordo con descarga manual para uso industrial y profesional. Robusta porque está construida en acero, eficaz porque es potente, confiable porque es simple, ágil porque tiene dimensiones compactas. Fácil de usar y de mantener, es la barredora ideal para afrontar trabajos pesados en espacios restringidos.

La R703 est une balayeuse autoportée à décharge manuelle à usage industriel et professionnel. Robuste parce qu'elle est en acier, efficace parce qu'elle est puissante, fiable parce qu'elle est simple, agile parce qu'elle est compacte. Facile à utiliser et à entretenir, c'est la balayeuse idéale pour effectuer de lourds travaux dans des espaces restreints.



ASPIRAZIONE SULLE SPAZZOLE LATERALI
il DUST BUSTER elimina la polvere sollevata dalle spazzole laterali migliorando il grado di pulizia ed il comfort dell'operatore.

ASPIRACIÓN SOBRE CEPILLOS LATERALES

El DUST BUSTER elimina el polvo que levantan los cepillos laterales para mejorar el nivel de limpieza y la comodidad del operador.

ASPIRATION SUR BALAIS LATÉRAUX

Le DUST BUSTER élimine la poussière soulevée par les balais latéraux et améliore ainsi le degré de nettoyage et le confort de l'opérateur.



PERFETTA VISIBILITÀ

La grande visibilità sull'area di lavoro permette facilità di guida, sicurezza e precisione di lavoro.

PERFECTA VISIBILIDAD

La gran visibilidad del área de trabajo permite manejarla con facilidad, seguridad y precisión en el trabajo.

VISIBILITÉ PARFAITE

Grâce à la grande visibilité de la zone de travail, elle est facile à conduire, d'une grande sécurité et très précise.



GRANDE SUPERFICIE FILTRANTE

R703 ha una superficie filtrante tra le maggiori nel suo segmento di mercato per assicurare una perfetta aspirazione della polvere.

GRAN SUPERFICIE FILTRANTE

R 703 tiene una de las mayores superficies filtrantes en su segmento de mercado para garantizar una perfecta aspiración del polvo.

UNE GRANDE SURFACE FILTRANTE

La surface filtrante de la R 703 est l'une des plus importantes de son segment de marché afin de garantir une aspiration parfaite de la poussière.



CONTENITORE RIFIUTI R703 ha uno dei contenitori più capienti del segmento di mercato con grande facilità di svuotamento.

CONTENEDOR RESIDUOS R703 tiene uno de los contenedores con mayor capacidad en su segmento del mercado, con gran facilidad de vaciado.

BAC DE RAMASSAGE DES DÉCHETS La R703 dispose de l'un des bacs les plus grands de son segment de marché, très facile à décharger.



ROBUSTEZZA Il telaio di acciaio rinforzato e le spazzole laterali rientranti proteggono la macchina da urti accidentali.

SOLIDEZ La malla de acero reforzado y los cepillos laterales retráctiles protegen la máquina de golpes accidentales.

ROBUSTESSE Le châssis en acier renforcé et les balais latéraux télescopiques protègent la machine contre les chocs accidentels.



VERSIONE A BATTERIA Alimentata a 36V per assicurare potenza e autonomia e con trasmissione idrostatica per la massima affidabilità.

VERSIÓN A BATERÍA Alimentada con 36V para garantizar potencia y autonomía y con transmisión hidrostática para una máxima confiabilidad.

VERSION BATTERIE

Alimentée par du 36 V, afin de garantir la puissance et l'autonomie nécessaires, et équipée d'une transmission hydrostatique pour une fiabilité à toute épreuve.

R703

SPECIFICHE TECNICHE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

COMANDI ERGONOMICI A PORTATA DI MANO

CONTROLES ERGONÓMICOS AL ALCANCE DE LA MANO
COMMANDES ERGONOMIQUES À PORTÉE DE MAIN

SEDILE REGOLABILE

ASIENTO REGULABLE
SIÈGE RÉGLABLE

LUCE LAMPEGGIANTE DI SERIE

LUZ DESTELLANTE DE SERIE
GYROPHARE DE SÉRIE

FANALI ANTERIORI (OPTIONAL)

LUCES ANTERIORES (OPCIONAL)
FEUX AVANT (EN OPTION)

PARAURTI IN GOMMA AVVOLGENTE

PARAGOLPES DE GOMA
PARE-CHOC EN CAOUTCHOUC

ALZA FLAP PER LO SPORCO GROSSOLANO

PORTÓN DELANTERO PARA ESCOMBROS VOLUMINOSOS
LÈVE FLAP GROS DÉCHETS

RUOTE SUPER ELASTICHE ANTI FORATURA

RUEDAS SUPERELÁSTICAS ANTI PINCHADURAS
ROUES SUPERÉLASTIQUES ANTI-CREVAISON

SPAZZOLA SINISTRA (OPTIONAL)

CEPILLO IZQUIERDO (OPCIONAL)
BALAI GAUCHE (EN OPTION)

OPTIONAL *OPCIONAL* *OPTION*

54

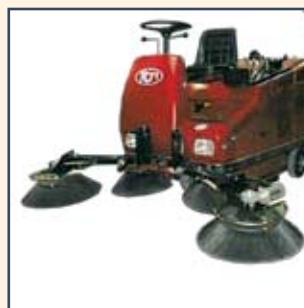
R703



ASPIRAPOLVERE
ASPIRADORA
ASPIRATEUR



IMPIANTO GPL
INSTALACIÓN LPG
INSTALLATION GPL



3 E 4 SPAZZOLA LATERALE
3 Y 4 CEPILLO LATERAL
3^{ème} ET 4^{ème} BALAI LATÉRAL



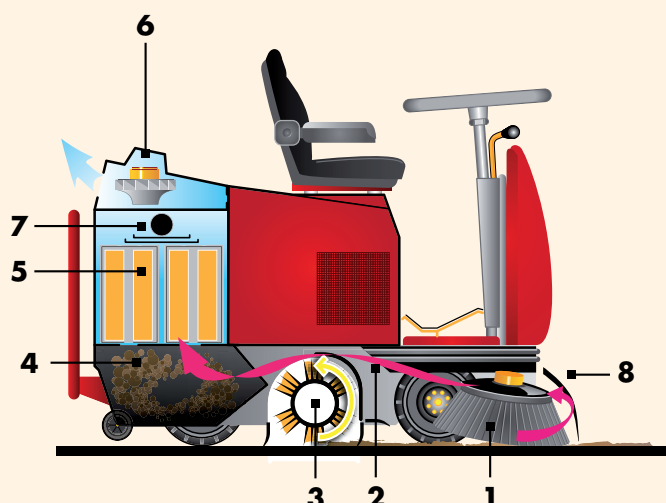
CONVOGIATORE POLVERE
ENCAMINADOR DE POLVO
CONVOYEUR DE POUSSIÈRE

SCHEDA TECNICA FICHA TÉCNICA FICHE TECHNIQUE

ITALIANO	ESPAÑOL	FRANÇÉS	u.m	R703 H	R703 E
LARGHEZZA DI PULIZIA (2 SPAZZOLE LATERALI)	ANCHURA DE LIMPIEZA (2 CEPILLOS LATERALES)	LARGEUR DE NETTOYAGE (2 BALAIS LATÉRAUX)	mm	1300	1300
CAPACITÀ CONTENITORE	CAPACIDAD CONTENEDOR	CONTENANCE DU BAC DE	lt	115	115
SCARICO CONTENITORE	DESCARGA CONTENEDOR	DÉCHARGE DU BAC		Manuale Manual Manuelle	Manuale Manual Manuelle
SUPERFICIE FILTRANTE	SUPERFICIE FILTRANTE	SURFACE FILTRANTE	m ² /h	6	6
MOTORE-ALIMENTAZIONE	MOTOR / ALIMENTACIÓN	MOTEUR/ALIMENTATION		Honda -benzina	Batteria 36V
POTENZA INSTALLATA	POTENCIA INSTALADA	PUISSANCE INSTALLÉE	Hp/kW	9/6,6	2,7/2
BATTERIE	BATERÍAS	BATTERIES	V-A (5h)	-	36-240
TRAZIONE	TRACCIÓN	TRACTION		Idrostatica anteriore Hidrostática anterior Hydrostatique à l'avant	Idrostatica anteriore Hidrostática anterior Hydrostatique à l'avant
DIMENSIONI	DIMENSIONES	DIMENSIONS	cm LxPxH	158x96x123	158x96x123
PESO IN ORDINE DI MARCIA	PESO EN CONDICIONES DE TRABAJO	POIDS EN CONDITION DE TRAVAIL	Kg	340	432
SCUOTIFILTRO	SACUDIDOR DE FILTROS	SECOUEUR		Elettrico Eléctrico Électrique	Elettrico Eléctrico Électrique
ASPIRAZIONE SULLE SPAZZOLE LATERALI	ASPIRACIÓN SOBRE LOS CEPILLOS LATERALES	ASPIRATION SUR BALAIS LATÉRAUX		•	•
ALZA FLAP	PORTÓN DELANTERO PARA ESCOMBROS VOLUMINOSOS	LÈVE FLAP		•	•

R703

55

SCHEMA FUNZIONAMENTO ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO SCHÉMA DE FONCTIONNEMENT


- | | |
|---|---|
| 1 - Spazzola laterale | Cepillo lateral
Balai latéral |
| 2 - Aspirazione sulle spazzole laterali | Aspiración sobre los cepillos laterales
Aspiration sur balais latéraux |
| 3 - Spazzole centrale | Cepillo central
Balai central |
| 4 - Contenitore rifiuti | Contenedor residuos
Bac de ramassage des déchets |
| 5 - Filtri polvere | Filtros polvo
Filtres à poussière |
| 6 - Ventola aspirazione | Ventilador de aspiración
Rotor d'aspiration |
| 7 - Scuotifiltro | Sacudidor de filtros
Secoueur |
| 8 - Convogliatore polvere | Encaminador de polvo
Conveyeur de poussière |



people & technology

RCM S.p.A.

SEDE

Via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783 - www.rcm.it - info@rcm.it



STABILIMENTO DI PRODUZIONE/RICAMBI

Via Copernico, 47 - 41043 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 740 5416 - Fax +39 059 573 242

FILIALE MILANO

Via Stephenson, 32 - 20019 Settimo Milanese - Milano - Italia
Tel. +39 02 335 103 53 - Fax +39 02 335 003 20

FILIALE TOSCANA

Via Ferraris, 28 - 50054 Fucecchio - Firenze - Italia
Tel. +39 335 87 67 007 - Fax +39 059 510 783

FILIALI SPAGNA

RCM Barredoras Industriales s.l. - www.rcm.eu - ventas@rcm.eu - recambios@rcm.eu

Barcelona Sede Central - Pol. Ind. Moli De Les Planes, C/Rec del Moli 33 - 08470 Sant Celoni - Barcelona
Tel +34 93 867 50 92 - Fax +34 93 867 36 65

Madrid Delegation Centro - Parque Empresarial La Garena II Calle Blas Cabrera C/1 - 28806 Alcala De Henares - Madrid
Tel +34 91 880 92 94 - Fax +34 91 883 77 35